



# ባእታ mRNA ዘለዎ መሕደሲ ክታቦት (Pfizer/BioNTech፣ Moderna)

mRNA ዚብሃል ክትክን ካብ ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ናብ ሆስፒታል ከይህሉ ጽቡቕ ዕቕብ ይኹንና እዩ። እዚ ምክልኻል ክታቦት ከም ዕድሙን ዓይነት ቫይረስን ምስቲ ግዜ ክንኪ ይኸእል። ምክልኻል ካብ ፍትሕ ዝኾነ ሕማም ከምኡ ድማ ካብ ምምሕልላፍ ቫይረስ ኣብ ኩሎም ሰባት ምስቲ ግዜ ይንኪ እዩ። እዚ ከከም ዓይነት ቫይረስ ዝያዳ ቅልጡፍ ወይ ዝያዳ ድንጉይ ክፍጸም ይከእል። ስለዚ ኢና ንኹሎም ካብ 12 ዝዕድሚኦም ሰባት ብመሓደሲ ክታቦት ክከላኸሉም እንምሕጸንና።

## ዕለማ ናይዚ መሕደሲ ተወሳኺ ክታቦት እንታይ ድዩ፡

ስርዓተ ምክልኻል ሕማም ባዕሪ መሕደሲ ክታቦት ኣቢሉ ብዛዕባ እቲ መልዕኢ ሕማም ተዘኻኺሩ ኢዩ። ልዕል ዝበለ ምክልኻል ክታቦት ይምለስን ንንዊሕ እዋን ይጸንሕን።

## እቲ መሕደሲ ክታቦ ንመን ኢዩ ዝምሕጸንና፡

መሕደሲ ክታቦት ንኹሎም ካብ 12 ዘዕድሚኦም ሰባት ተመኺሩ።

### • ሰባት ካብ ዕድሜ 65

ናብ ሆስፒታል ምስ ኣተኻ ካብ ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ክትኸተብ እትኸእል ዝበለጸ መገዲ እቲ መሕደሲ ክታቦት እዩ ተመኺሩ። ብሓልፊ ንዝሰቡ፡

- ካብ ዕድሜ 75ን ንላዕልን ዘዕድሙኦም፤
- ካብ 65 ንላዕልን ዘዕድሙኦም ሕዳራት ሕማማትን ዝለዓለ ርክሳ ዘለዎምን ሰባት<sup>1</sup> ንኣይ ብርቱዕ ሕማም ኮቪድ-19፤
- ተቐመጥትን ኣለይትን ኣብ መዕቕቢ ኣረጋውያን፣ ናይ ክንክን መናበዪታት ከምኡውን ናይ ቀትሪ መዕቕቢታት ምእላይ ንኣረጋውያን ሰባት።

### • ካብ 16 ክሳብ 64 ዘዕድሚኦም ሰባት

እቲ እናወሰኸ ዚኸይድ ክትክን ካብ ረኽሲ ይከላኸሉም እዩ። ሙብዛኸትኡ ግዜ ፈኩስ ሳሕቲ ዜጋጥም ከቢድ ሕማምን ሳዕቤናቱን (ንኣ. ኮቪድ-19 ንንዊሕ እዋን ዚዓጽዶ ሳዕቤን) ኣብ ትሕቲ 65 ዓመት ዘዕድሚኦም ሰባት ይውስኹ። ንግዜኡ ዝርጋሐ ቫይረሳዊ ምንካይ እውን ኪሕግዝ ይኸእል እዩ። እዚ ምሕጽንታ እዚ ብፍላይ ነዚ ዝስዕብ ዝምልከት ኢዩ፡

- ብፍላይ ትሕቲ 65 ዓመት ዘዕድሚኦም<sup>1</sup> ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ዘለዎም ሕዳር ሕማም ዘለዎም ዝተደንገቱ ሰባት።
- ትሕቲ 65 ዓመት ዘዕድሚኦም ተቐማጦ ኣብ ናይ ጡረታ ኣባይቲ፣ መናበዪ ኣረጋውያን ከምኡውን ናይ ቀትሪ መቐመጢታት ምእላይ ንኣረጋውያን ሰባት።
- ቀጥታዊ ርክብ ተሓክምቲ ዘለዎም ሰራሕተኛታት ጥዕና ከምኡውን ሰራሕተኛታት ምእላይ ናይ ብፍላይ ዝተደንገቱ ሰባት።

መሕደሲ ክታቦት እንተላይ ን ኣንስቲ 2ይ ሰለስተ ዕጽፊ ጥንሲ ኸምኡውን ዘጥብዎ ዘለዎ ደቂ ኣንስትዮ ተመኺሩለን።

### • ካብ 12 ክሳብ 15 ዓመት ዘዕድሚኦም ኣባጽሕ

ካብ ረኽሲ ኹን ኹን ፈኩስ ሕማም ኪከላኸሉም እንተ ደልዮም ከምኡውን ናብ ጥብቂ ርክብ (ኣባላት ስድራ ቤት) ናይ ምምሕልላፍ ኣጋጣሚ ኺንክይ እንተ ደልዮም እቲ እናወሰኸ ዚኸይድ ክትክን ኪግበረሎም እዩ ዚምሕጸኖም።

## እቲ መሕደሲ ክታቦት መዓስ ኢዩ ክግበር ዘለዎ፡

መሕደሲ ክታቦት ድሕሪ 4 ወርሒ ድሕሪ ምሉእ መሰረታዊ ብያነ ብባእታ mRNA ዘለዎ ክታቦት ክግበር ተመኺሩ። ምሉእ መሰረታዊ ብያነ ድሕሪ

- ክልተ ዓቕን ክታቦት mRNA ዘለዎ ባእታ ክታቦት ኣሎ፤ ወይ
- ዝተረጋገጸ ልበዳ ኮሮናቫይረስ + ዓቕን mRNA ዘለዎ ክታቦት ብውሕዱ 4 ሰሙን ኣብ መንጎኡ እናተጸበኻ (እቲ ተርታ ብዘየገድስ)።

<sup>1</sup> ዝርዝር 2፣ ገጽ 11 ናይ ምኽሪ ክታቦት mRNA፡ ሕዳር ሕማምን ዝለዓለ ርክሳን ንዘለዎም ሰባት ዚወሃብ ትርጉም ሕማም (ብጀርመንኛ)

ድሕሪ ምሉእ መሰረታዊ ብያነ ምስ mRNA ዘለዎ ክታቦት ኮሮናቫይረስ እንድሕር ተረጋገጹ፣ ዝስዕብ ብቐዕ ይኸውን፡

- መሰረታዊ ብያነ ኣካላት ካብ ዚህልወካ ኣብ ውሽጢ 4 ወርሒ እንተ ተላዒሉ ድሕሪ እዚ ሕማም እዚ 4 ወርሒ ጸኒሑ መሕደሲ ክታቦት ክትኸተብ እዩ ዚምሕጸንካ።
- እቲ መሰረታዊ ብያነ ምክልኻል ሕማም ካብ ዚፍጠር ልዕሊ 4 ወርሒ ዚኸውን ጸኒሑ ረኽሲ እንተ ኣጋጢሙ ብልምዲ ኣብዚ ግዜ ዚመሕደሲ ክታቦት ክግበር ኣዩድልን እዩ።

ካብ 12 ክሳብ 15 ዓመት ዘዕድሚኦም ምሉእ ብምሉእ ናይ ምክልኻል ዓቕሚ ምስ ረኽቡ ኹን 4 ወርሒ ኣትሒዞም ረኽሲ ዘሕለፉ ኣባጽሕ ክውስኹ ኣይፍቀደሎምን ኢዩ።

## እቲ ተወሳኺ ክታቦት በዩናይ ባእታ ክታቦትን እንታይ ዓይነት ዓቕንን ኢዩ ዝዳሎ፡

ብመሰረቱ እዚ ኸፍሊ እዚ ብእተኸእለ መጠን ንመሰረታዊ ብያነ ሓይ ባእታ ክታቦት ክጥቀም ኣለዎ። እዚ እንተ ዘይተረኺቡ እቲ ኸልእ mRNA ዘለዎ ክታቦት ክጥቀም ይከእል። ነቲ መሰረታዊ ብያነ ዝተፈላለዩ mRNA ዘለዎም ክታቦታት ተጠቂሞም እንተነበሩ፣ እቲ መሕደሲ ክታቦት ምስ ሓይ ካብ ክልተኦም ክታቦታት ክከየድ ይከእል።

ካብ 18 ክሳብ 29 ዘዕድሚኦም ሰባት ባዕሪ ፕሬዘር/ባዮኤንቴክ ዝበሃል ክትክን ገይሮም ዝያዳ ክትከላኸሉም ኣለዎም። ካብ 12 ክሳብ 17 ዘዕድሚኦም ሰባት ባዕሪ ፕሬዘር/ባዮኤንቴክ ዝበሃል ክትክን ገይሮም ዝያዳ ክትከላኸሉም ምኽሪ ይወሃበዎ ኢዩ። ባዕሪ Pfizer/BioNTech ዚብሃል ክትክን ገይሮም ስርዓተ ምክልኻል ሕማም ዚኸውን ክትክን እውን ተመሳሳሊ ዓቕን ይወሃብ እዩ። ናይ ሞደርና ክታቦት ፍርቂ ናይቲ መድሃኒት ዕቀን ኢዩ ዝወሃብ።

## ኣባይ ክኸተብ እኽእል፡

እቶም ክፍለ-ሃገራት ንምኽታብ ተሓተትቲ እዮም። ብዛዕባ መርበብ ኢንተርኔት ወይ ብዛዕባ እቲ ኸትምዝገብን ክትኸተብ እትኸእል ካንቶንካ ([www.foph-coronavirus.ch/cantons](http://www.foph-coronavirus.ch/cantons)) ዚገልጹ ሓበሬታ ዝያዳ ኸትፈልጡ ትኸእል ኢኹ። ወይ ከኣ ንሓኪምኩም ወይ ኪኢላ ቤት-መድሃኒትኩም ሕተቱ ኢኹም።

እቲ ዝተረፈ ሓበሬታ ነቲ መሕደሲ ክታቦት ከምኡ ድማ ነቲ መሰረታዊ ብያነ ማዕረ እዩ፣ ኣብታ "ኣፈኻዊ ሓበሬታ ናይ ኮቪድ-19 ክታቦት mRNA" እትብሃል መሓበሪ ወረቐት እውን ክንበብ ይከእል።